

613706-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Reparation og vedligeholdelse af brandslukningsanlæg – Feuerlöschgeräte -
Wartung, Prüfung und Übungen
OJ S 172/2026 07/09/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: DRV Bund Einkaufsmanagement

E-mail: vergabestelle@drv-bund.de

Køberens retlige status: Offentligtretligt organ, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Social beskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Feuerlöschgeräte - Wartung, Prüfung und Übungen

Beskrivelse: Prüfung, Wartung und Instandhaltung von Feuerlöschgeräten, deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen (Feuerlöschübungen) in den diversen Dienstgebäuden der Deutschen Rentenversicherung Bund

Identifikator for proceduren: e4f919cf-b44e-41dd-9beb-7f08d7c01bc5

Intern ID: FV15-26-0112-02-02

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50413200 Reparation og vedligeholdelse af brandslukningsanlæg

Supplerende klassifikation (cpv): 50410000 Reparation og vedligeholdelse af måle-, test- og prøveapparater

2.1.2. Udførelsessted

Land: Tyskland

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Los 1 - Dienstgebäude Berlin, Brandenburg und Würzburg Los 2 -

Dienstgebäude Gera Los 3 - Dienstgebäude Stralsund

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Die Vergabeunterlagen sind von der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund herunterzuladen (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>). Bieterfragen zum Inhalt der Vergabeunterlagen können schriftlich über die Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund bis zum 28.09.2026 gestellt werden. Auskunfterteilung zu den Vergabeunterlagen erfolgen bis zum 30.09.2026 über die Vergabeplattform. > Hinweise zur Objektbesichtigung: Der Bieter hat die Möglichkeit, sich einen persönlichen Eindruck von den vor Ort vorherrschenden Gegebenheiten zu verschaffen. Die Objektbesichtigungen sollten bis spätestens Ende der KW 39/2026 abgeschlossen sein. > Mit dem Angebot einzureichende Unterlagen je Los: - Angebot

/Leistungsverzeichnis, vollständig elektronisch über das Bietercockpit einzureichen, vgl. Hinweise zur Abgabe elektronischer Angebote - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß 48 VgV inkl. Haftpflichtversicherung - Eigenerklärung Russland (im Leistungsverzeichnis enthalten) - Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit im Rahmen der Eignungsprüfung, geben Sie mindestens 3 vergleichbare Referenzen (nicht älter als 3 Jahre) an. Vergleichbar sind Leistungen, die der ausgeschriebenen Leistung in Art und Umfang je Los entsprechen. Die Referenzen enthalten Auftraggeberin, Name und Telefonnummer (ggf. E- Mailadresse) des Ansprechpartners, Vertragsdauer, Liefer- bzw. Leistungsumfang (Menge und Abrufe pro Jahr). - Nachweis über die Anwendung eines Qualitätsmanagementsystems bei der Herstellung und dem Service von trag- und fahrbaren Feuerlöschern und Feuerlöschgeräten (Zertifikat nach DIN EN ISO 9001) je Los Besitzt das Zertifikat zum Zeitpunkt des Schlusstermins für die Angebotsabgabe nur noch eine Gültigkeit von drei Monaten oder weniger, ist der Nachweis (Bescheinigung der zuständigen Zertifizierungsstelle) zur erbringen, dass ein Wiederholungsaudit beantragt bzw. mit der Auditierung begonnen wurde. Nach Erhalt des entsprechenden Zertifikats ist dies unaufgefordert vorzulegen. - Nachweis über die Sachkunde (Befähigungsnachweis für die Instandhaltung von tragbaren Feuerlöschern) der einzusetzenden Mitarbeiter (Legitimation als Sachkundiger nach DIN 14 406 Teil 4) je Los - Nachweis einer Qualifikation zur Prüfung Befähigter Person nach §16 BetrSichV gemäß Anhang 2 je Los - Nachweis über die Berechtigung zur fachgerechten Entsorgung von Löschmitteln (Zertifikat/Über- wachungszertifikat nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz) je Los > Auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin einzureichende Unterlagen je Los: - Handelsregistrauszug des Bieters (nicht älter als 12 Monate) - Handelsregistrauszug des Bieters und sämtlicher Kapitalgesellschaften, die unmittelbar bzw. über Beteiligungsverhältnisse zur Ausübung der Geschäftsführung des Bieters berechtigt sind (nicht älter als 12 Monate) - Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes (bei nachgewiesener Nichtausstellung durch das Finanzamt ist auch eine Erklärung des Steuerberaters zulässig) (nicht älter als 12 Monate) - Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlung der Sozialbeiträge (nicht älter als 12 Monate) - Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge (nicht älter als 12 Monate) > Zum Vertragsbeginn einzureichende Unterlagen je Los: - Je Los der Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung nicht älter als 12 Monate (weitere Hinweise einschließlich Deckungssummen siehe Eigenerklärung im Leistungsverzeichnis) - Eine stets aktuelle Personaleinsatzliste mit den Sozialversicherungsnummern der eingesetzten Arbeitskräfte ist der Auftraggeberin zur Einsicht und zum Verbleib (siehe Leistungsbeschreibung Pkt. 4) zu übergeben.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 3

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 3

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Korruption: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Deltagelse i en kriminel organisation: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Svig: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Insolvens: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Aktiver, der administreres af en kurator: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Unzulässige Interessenwahrnehmung nach § 108f des Strafgesetzbuches (§ 123 Abs. 1 Nr. 7 GWB), Ausschlussgründe nach § 57 VgV

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Feuerlöschgeräte-Wartung, Prüfung+Übungen, DG Berlin, DG Brandenburg,DG Würzburg

Beskrivelse: Wartung, Prüfung und Instandhaltung und Entsorgung von Feuerlöschgeräten, deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen (Feuerlöschübungen) in den diversen Dienstgebäuden Berlin, Brandenburg und Würzburg.
Vertragslaufzeit 01.01.2027 bis 31.12.2030 (48 Monate)

Intern ID: LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50413200 Reparation og vedligeholdelse af brandslukningsanlæg

Supplerende klassifikation (cpv): 50410000 Reparation og vedligeholdelse af måle-, test- og prøveapparater

5.1.2. Udførelsessted

By: Berlin

Postnummer: 10709

Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: An den Treptowers 3

By: Berlin

Postnummer: 12435

Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Hallesche Straße 1

By: Berlin

Postnummer: 10963

Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Hohenzollerndamm 46

By: Berlin
Postnummer: 10713
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Ruhrstraße 2
By: Berlin
Postnummer: 10709
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Rohrdamm 22
By: Berlin
Postnummer: 13629
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Seesener Straße 6
By: Berlin
Postnummer: 10709
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Seesener Straße 64
By: Berlin
Postnummer: 10709
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Siemensdamm 62
By: Berlin
Postnummer: 13629
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Geschwister-Scholl-Straße 10
By: Brandenburg an der Havel
Postnummer: 14776
Landsdel (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)
Land: Tyskland

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Berner Straße 1
By: Würzburg
Postnummer: 97084
Landsdel (NUTS): Würzburg, Kreisfreie Stadt (DE263)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2030

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: HINWEIS: Bei Bewerbungen auf mehrere Lose müssen alle geforderten Unterlagen pro Los abgegeben werden. D.h. auch u.U. identische Unterlagen müssen in jedes Los hochgeladen werden, auf das ein Angebot abgegeben wird.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Die Bewertung des Preises erfolgt, indem der niedrigste Preis zum betrachteten Preis prozentual ins Verhältnis gesetzt wird, d.h., die geringste Angebotssumme wird durch die jeweils zu bewertende Angebotssumme der einzelnen Bieter geteilt und mit 100 multipliziert. Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhält somit 100 Punkte.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19d85ece5c0-1665661df173d879&PublicationType=0>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 85 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, sofern es sich nicht um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen. --- Die Angebote sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>) abzugeben. Dafür ist es erforderlich: - sich auf der Vergabeplattform anzumelden, - unter Beachtung des "Benutzerhandbuches Bietercockpit" die Software "Bietercockpit" herunterzuladen und unter Nutzung dieser Software elektronische Angebote zu erstellen und abzusenden. Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen Personen oder Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters nennen, der das Angebot für den Bieter abgibt. Für Angebote in Textform ist keine Signatur erforderlich. Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabeplattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind enthalten in den Dokumenten Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und Signaturen, die sich ebenfalls auf der Vergabeplattform befinden. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist kann das Angebot zurückgezogen werden. Die elektronische Angebotsrücknahme erfolgt durch den Bieter auf der Vergabeplattform. Die Vergabeunterlagen bestehen aus der Aufforderung zur Angebotsabgabe, den Bedingungen zur Angebotsabgabe und Auftragsvergabe und den Vertragsunterlagen. Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Werden bis zum Ablauf der Angebotsfrist die Vergabeunterlagen aktualisiert und neue Versionen veröffentlicht, so gilt nur die jeweils letzte, aktualisierte Version. Die aktuelle Version ist immer mit der höchsten Versionsnummer versehen. Alle anderen Versionen verlieren damit ihre Gültigkeit. Es wird empfohlen, auf ein gesondertes Anschreiben zu verzichten, um zu vermeiden, dass versehentlich Änderungen am Angebot vorgenommen werden (z.B. Erklärungen des Angebotes als unverbindlich, Verweis auf eigene AGB). Nur elektronisch mit dem AI Bieterwerkzeug (Bietercockpit) auf der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund eingereichte Angebote werden gewertet. Das Leistungsverzeichnis und das Angebotsschreiben sind pro Los elektronisch auszufüllen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Die Binde- und Zuschlagsfrist für die eingegangenen Angebote endet am 31.12.2026

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Oplysninger om klagefrister: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein
Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des
Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: DRV Bund
Einkaufsmanagement

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Die Angebote sind ausschließlich
über die Vergabeplattform der DRV Bund einzureichen.

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Feuerlöschgeräte - Wartung, Prüfung + Übungen DG Gera

Beskrivelse: Wartung, Prüfung und Instandhaltung und Entsorgung von Feuerlöschgeräten,
deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen
(Feuerlöschübungen) im Dienstgebäude Gera

Intern ID: LOT-0002

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50413200 Reparation og vedligeholdelse af brandslukningsanlæg

Supplerende klassifikation (cpv): 50410000 Reparation og vedligeholdelse af måle-, test- og
prøveapparater

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Reichsstraße 5

By: Gera

Postnummer: 07545

Landsdel (NUTS): Gera, Kreisfreie Stadt (DEG02)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2030

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal
angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Die Bewertung des Preises erfolgt, indem der niedrigste Preis zum betrachteten Preis prozentual ins Verhältnis gesetzt wird, d.h., die geringste Angebotssumme wird durch die jeweils zu bewertende Angebotssumme der einzelnen Bieter geteilt und mit 100 multipliziert. Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhält somit 100 Punkte.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19d85ece5c0-1665661df173d879&PublicationType=0>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 85 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, sofern es sich nicht um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen. --- Die Angebote sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>)

abzugeben. Dafür ist es erforderlich: - sich auf der Vergabeplattform anzumelden, - unter Beachtung des "Benutzerhandbuches Bietercockpit" die Software "Bietercockpit"

herunterzuladen und unter Nutzung dieser Software elektronische Angebote zu erstellen und abzusenden. Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen Personen oder

Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters nennen, der das Angebot für den Bieter abgibt. Für Angebote in Textform ist keine

Signatur erforderlich. Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabeplattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind enthalten in

den Dokumenten Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und Signaturen, die sich ebenfalls auf der Vergabeplattform befinden. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist kann das Angebot zurückgezogen werden. Die elektronische Angebotsrücknahme erfolgt durch den

Bieter auf der Vergabeplattform. Die Vergabeunterlagen bestehen aus der Aufforderung zur Angebotsabgabe, den Bedingungen zur Angebotsabgabe und Auftragsvergabe und den

Vertragsunterlagen. Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Werden bis zum Ablauf der Angebotsfrist die Vergabeunterlagen aktualisiert und

neue Versionen veröffentlicht, so gilt nur die jeweils letzte, aktualisierte Version. Die aktuelle Version ist immer mit der höchsten Versionsnummer versehen. Alle anderen Versionen

verlieren damit ihre Gültigkeit. Es wird empfohlen, auf ein gesondertes Anschreiben zu

verzichten, um zu vermeiden, dass versehentlich Änderungen am Angebot vorgenommen werden (z.B. Erklärungen des Angebotes als unverbindlich, Verweis auf eigene AGB). Nur elektronisch mit dem AI Bieterwerkzeug (Bietercockpit) auf der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund eingereichte Angebote werden gewertet. Das Leistungsverzeichnis und das Angebotsschreiben sind pro Los elektronisch auszufüllen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Die Binde- und Zuschlagsfrist für die eingegangenen Angebote endet am 31.12.2026

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein

Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: DRV Bund Einkaufsmanagement

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Die Angebote sind ausschließlich über die Vergabeplattform der DRV Bund einzureichen.

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Feuerlöschgeräte - Wartung, Prüfung +Übungen DG Stralsund

Beskrivelse: Wartung, Prüfung und Instandhaltung und Entsorgung von Feuerlöschgeräten, deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen (Feuerlöschübungen) im Dienstgebäude Stralsund.

Intern ID: LOT-0003

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50413200 Reparation og vedligeholdelse af brandslukningsanlæg

Supplerende klassifikation (cpv): 50410000 Reparation og vedligeholdelse af måle-, test- og prøveapparater

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Zur Schwedenschanze 1

By: Stralsund

Postnummer: 18435

Landsdel (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2030

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Die Bewertung des Preises erfolgt, indem der niedrigste Preis zum betrachteten Preis prozentual ins Verhältnis gesetzt wird, d.h., die geringste Angebotssumme wird durch die jeweils zu bewertende Angebotssumme der einzelnen Bieter geteilt und mit 100 multipliziert. Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhält somit 100 Punkte.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19d85ece5c0-1665661df173d879&PublicationType=0>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 85 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, sofern es sich nicht um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen. --- Die Angebote sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>) abzugeben. Dafür ist es erforderlich: - sich auf der Vergabeplattform anzumelden, - unter Beachtung des "Benutzerhandbuches Bietercockpit" die Software "Bietercockpit" herunterzuladen und unter Nutzung dieser Software elektronische Angebote zu erstellen und abzusenden. Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen Personen oder Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters nennen, der das Angebot für den Bieter abgibt. Für Angebote in Textform ist keine Signatur erforderlich. Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabeplattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind enthalten in den Dokumenten Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und Signaturen, die sich ebenfalls auf der Vergabeplattform befinden. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist kann das Angebot zurückgezogen werden. Die elektronische Angebotsrücknahme erfolgt durch den Bieter auf der Vergabeplattform. Die Vergabeunterlagen bestehen aus der Aufforderung zur Angebotsabgabe, den Bedingungen zur Angebotsabgabe und Auftragsvergabe und den Vertragsunterlagen. Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Werden bis zum Ablauf der Angebotsfrist die Vergabeunterlagen aktualisiert und neue Versionen veröffentlicht, so gilt nur die jeweils letzte, aktualisierte Version. Die aktuelle Version ist immer mit der höchsten Versionsnummer versehen. Alle anderen Versionen verlieren damit ihre Gültigkeit. Es wird empfohlen, auf ein gesondertes Anschreiben zu verzichten, um zu vermeiden, dass versehentlich Änderungen am Angebot vorgenommen werden (z.B. Erklärungen des Angebotes als unverbindlich, Verweis auf eigene AGB). Nur elektronisch mit dem AI Bieterwerkzeug (Bietercockpit) auf der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund eingereichte Angebote werden gewertet. Das Leistungsverzeichnis und das Angebotsschreiben sind pro Los elektronisch auszufüllen.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Die Binde- und Zuschlagsfrist für die eingegangenen Angebote endet am 31.12.2026

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: DRV Bund Einkaufsmanagement
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Die Angebote sind ausschließlich über die Vergabeplattform der DRV Bund einzureichen.

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: DRV Bund Einkaufsmanagement
Registreringsnummer: 992-80003DRVB1-17
Postadresse: Ruhrstraße 2
By: Berlin
Postnummer: 10704
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland
E-mail: vergabestelle@drv-bund.de
Telefon: +49 3086584387
Fax: +49 3086584790
Internetadresse: <https://www.Deutsche-Rentenversicherung-Bund.de/Einkaufskoordination/NetServer>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

8.1. ORG-7002

Officielt navn: Die Angebote sind ausschließlich über die Vergabeplattform der DRV Bund einzureichen.
Registreringsnummer: 992-80003DRVB1- 17
Postadresse: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>
By: Berlin
Postnummer: 10704
Landsdel (NUTS): Berlin (DE300)
Land: Tyskland
E-mail: vergabestelle@drv-bund.de
Internetadresse: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Denne organisations roller:

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Registreringsnummer: entfällt
Postadresse: Kaiser-Friedrich-Str. 16
By: Bonn
Postnummer: 53113
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland
E-mail: info@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 22894990

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: afa3a9cc-c53e-438d-8f00-51d4f72b6047 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/09/2026 13:20:26 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 613706-2026

EUT-S-nummer: 172/2026

Offentliggørelsesdato: 07/09/2026